



Nicaragua Christian Academy



“ACADEMIC EXCELLENCE WITH A CHRISTIAN FOUNDATION”

El Boletín — NCA Monthly Newsletter

December 2005

From The Director

Dear parents,

In the high school chapels during this semester, we have discussed the “Fruit of the Spirit,” looking at each of the attributes listed in Galatians 5:22-23.

This passage is commonly misinterpreted. We often read it and then tell our students and children that they need to be more loving, more joyful, more peaceful, more patient and kind, etc. We focus on ways that they can display these attributes, living up to God’s command. But this is not what God’s Word says in this passage.

The term “fruit” refers to the product or result of the Holy Spirit living inside of us. These attributes are not for us to try to attain; they are the result of God’s Spirit dwelling within us. They are not our works or endeavors; they are qualities of God, living in us.

It is impossible to display the fruit of the Spirit without God in our hearts. We might try, but it is an uphill battle. When we or our children do not display these attributes, maybe our time would be better invested in focusing on the bigger issue: Is Christ Lord of our lives?

Estimados padres de familia,

En la capilla de secundaria durante este semestre, hemos discutido el “Fruto del Espíritu,” enfocando cada uno de los atributos enumerados en Gálatas 5:22-23.

Esta lectura es frecuentemente malinterpretada. En muchas ocasiones, la leemos y entonces decimos a nuestros alumnos e hijos que necesitan ser más amables, más alegres, más pacientes, tener más paz, ser más bondadosos, etc. Enfocamos las maneras en que ellos puedan mostrar estos atributos, en responder al mandamiento de Dios. Pero Dios no dice esto en esta lectura.

El término “fruto” se refiere al producto o resultado del Espíritu Santo viviendo dentro de nosotros. Estos atributos no son para que nosotros los logremos; son los resultados del Espíritu de Dios morando en nosotros. No son obras o esfuerzos propios, sino que son cualidades de Dios, viviendo dentro de nosotros.

Es imposible mostrar el fruto del Espíritu sin Dios en nuestros corazones. Podríamos intentar, pero es una lucha contra la corriente. Cuando nosotros o nuestros hijos no muestran estos atributos, quizás nuestro esfuerzo sería mejor invertido en el asunto más grande: Es Jesucristo el Señor de nuestras vidas?

Kids Doing Poorly in School?

The answer may be simpler than you suspect. A recent study linked sleep to school performance. Students who stayed up an hour or two past bedtime were more forgetful and had a far harder time learning and paying attention.

¿Sus hijos están teniendo dificultades en el colegio? La respuesta podría ser más sencilla de lo que piensa. Un estudio recién conectó el sueño con el rendimiento escolar. Los estudiantes que se pasaron una o dos horas después de la hora de acostarse estaban más olvidadizos y tenían mucho más dificultades en aprender y concentrarse en clase.

How much sleep do kids need?

Young elementary children:
10 to 11 hours a night

Teenagers (middle to high school):
8.5 hours a night

¿Cuánto sueño necesitan?

Niños de primaria:
10 a 11 horas por noche

Jóvenes de secundaria:
8.5 horas por noche

Source / Fuente: <http://edition.cnn.com/2005/EDUCATION/11/11/sleepy.students.ap/index.html>

NCA Nejapa Recruitment Bonus

NCA parents can receive a discount of \$33 for each new student brought to NCA Nejapa. The incentive will be applied to the family tuition account after the new student has been enrolled at NCA Nejapa for 5 months.

Padres de familia de NCA recibirán un descuento de US\$33 por cada nuevo alumno que traigan a NCA Nejapa. El incentivo será aplicado a su cuenta de colegiatura después de cinco meses de haberse matriculado el nuevo alumno.

Liam Starkenburg, Director

D I C I E M B R E

| Lunes | Martes | Miércoles | Jueves | Viernes |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---|---|---|
| Pizza, Indio viejo 28 | Pescado 29 | Bistec 30 | Pollo moreno 1 Sr. High Youth Group (6:00p) | Spaghetti con pollo 2 Color day: Red and Green day |
| Pizza, Sopa de res 5 | Ensalada de papas 6 | Brochetas de pollo 7 | 8 No hay clases - Feriado Nacional | Pollo frito 9 Free color day Programa Navideño (6:30p) |
| Pizza, sopa de albóndigas 12 | Carne horneada c/verduras 13 | 14 Free color day: Jeans and uniform shirt HS exams: Periods 2, 3 HS early release (10:45a) Elem early release (12:30p) | 15 Free color day: Jeans and uniform shirt HS exams: Periods 6, 7 HS early release (10:45a) Elem early release (12:30p) | 16 Free color day: Jeans and uniform shirt HS exams: Periods 1, 4, 5 All students early release (12:30p) |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| Vacaciones Navideñas (3 semanas) | | | | |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

Otros Eventos

Sábado 3 IGNITE Service Project (9:30a)
 Sábado 3 Jr. High Youth Group (1:30p, Gutiérrez house)
 Miércoles, 11 de Enero Reinicio de clases
 Viernes, 13 de Enero Entrega de Boletines

Christmas Baskets

As is our tradition each year, the students will be participating in collecting food and household items for the NCA workers and their families. Each class has been assigned one or two workers and will be filling a large tub for each worker with food, clothing, cleaning supplies, toys, and other useful items. The baskets will be presented to the workers during chapel on Monday, December 12. Please participate and teach your children about the importance of giving!

Como es nuestra tradición cada año, los alumnos estarán participando en recolectar comida y cosas del hogar para los trabajadores de NCA y sus familias. A cada clase se le ha asignado uno o dos empleados y las clases estarán llenando una pana grande para cada trabajador con comida, ropa, artículos de limpieza, juguetes, y otras cosas útiles. Las canastas serán entregados a los trabajadores durante la capilla el día lunes, 12 de diciembre. Por favor, participen y enseñen a sus hijos acerca de la importancia de la generosidad en dar.

Bible Verse for Memory

But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness and self-control. Against such things there is no law. Galatians 5:22-23. (NIV)

En cambio, el fruto del Espíritu es amor, alegría, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, humildad y dominio propio. No hay ley que condene estas cosas. Gálatas 5:22-23. (NVI)